

Husk opplysninger om behov for tolk når du henviser til Ahus

Forhåndsbestilling av tolk er avgjørende for å kunne gi likeverdig behandling til pasienter med svake norskkunnskaper.

To viktige grunner til å opplyse om behovet for tolk når du henviser pasienter til Ahus

1. Hver 5. beboer i Ahus' opptaksområde har innvandrerbakgrunn. For mange er språk en barriere. En forutsetning for god behandling er å forstå og bli forstått. Det er derfor viktig med tolk fra første stund. For å kunne bestille tolk behøver vi informasjon om tolkebehov og språk.
2. Ahus har revidert «Velkomstbrosjyren» som følger med innkallingsbrevet. Den inneholder viktig informasjon og gir forutsigbarhet med tanke på konsultasjon og innleggelse på sykehuset. Brosjyren er oversatt til 11 ulike språk. For å kunne sende ut riktig oversettelse er vi helt avhengige av informasjon om pasientens språk. Dessverre er hverken «tolk» eller «språk» en del av menyvalget i de elektroniske henvisningsmodulene. Informasjonen må derfor gis i fritekst, gjerne uthevet.

På vegne av Ahus, takk for godt samarbeid til beste for våre felles pasienter

Med vennlig hilsen

Kristil Haraldstad
Rådgiver Migrasjonshelse



Postadresse:

Akershus universitetssykehus HF
Postboks 1000
1478 LØRENSKOG

Besøksadresse:

Sykehusveien 25
Nordbyhagen

Telefon: +47 67 96 00 00

Telefaks: +47 67968861

Epost: postmottak@ahus.no

Bank: 8601.71.65447

Org.nr: 983 971 636

Web: www.ahus.no